

Súd: Okresný súd Topoľčany  
Spisová značka: 1T/12/2012  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 4612010028  
Dátum vydania rozhodnutia: 29. 02. 2012  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Miroslava Šúleková  
ECLI: ECLI:SK:OSTO:2012:4612010028.3

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Topoľčany samosudkyňou Mgr. Miroslavou Šúlekovou v trestnej veci proti obž. J. U. pre prečin krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. a/, f/ Trestného zákona a iné, na hlavnom pojednávaní konanom dňa 29.2.2012 takto

### rozhodol:

Obžalovaný

J. U. , nar. XX.XX.XXXX v W., trvale bytom Q., R. XXX/XX, slobodný, nezamestnaný, t.č. vo výkone trestu odňatia slobody,

je vinný , že :

1/ v čase od 16,00 hod. dňa 03.09.2011 do 01,15 hod. dňa 04.09.2011 prišiel v Topoľčanoch na Ulici 17. novembra k budove polikliniky s p.č. 1300, a tu zo strany od gymnázia vytrhol a vyhol privarenú mrežu chrániacu okno, vytlačil polystyrénovú výplň vetracieho okna a cez takto vzniknutý otvor vnikol do vnútorných priestorov podniku „Ázijské bistro“ a tu z registračnej pokladne odcudzil hotovosť vo výške 128,40 Eur, 6 ks stravných poukážok Cheque Dejeneur v celkovej hodnote 18,- Eur a 1 ks stravnej poukážky Vaša stravovacia v hodnote 03,15 Eur, a týmto svojím konaním spôsobil spoločnosti MI-MA.SK, s.r.o., Topoľčany, Mojmirova 15, IČO: 44131232 škodu vo výške 149,55 Eur,

- hoci bol postihnutý rozhodnutím Obvodného oddelenia PZ v Topoľčanoch, a to blokom na pokutu nezaplatenú na mieste č. AB 018824 zo dňa 28.04.2011 a právoplatným dňa 28.04.2011, za priestupok proti majetku podľa § 50 ods. 1 Zák. č. 372/1990 Zb. o priestupkoch,

2/ v čase od 20,00 hod. dňa 2.9.2011 do 07,45 hod. dňa 3.9.2011 prišiel v Topoľčanoch na Ul. 17. Novembra k budove polikliniky s p.č. 1300, a tu zo strany od gymnázia vytrhol a vyhol privarenú mrežu chrániacu okno, vytlačil polystyrénovú výplň vetracieho okna a cez takto vzniknutý otvor vnikol do vnútorných priestorov podniku „Ázijské bistro“ a tu odcudzil hotovosť vo výške najmenej 350,- Eur, stravné poukážky v celkovej hodnote najmenej 30,- Eur a 1 kus mobilného telefónu zn. Samsung, čiernej farby, neznámeho IMEI v hodnote 10,- Eur, cestovný pas na meno Phuog Nguyen Thi, cestovný pas na meno Ahn Nguyenngoc, listy vlastníctva a daňové doklady spol. MI-MA s.r.o., a týmto svojím konaním spôsobil spoločnosti MI-MA.SK, s.r.o. Topoľčany, Mojmirova 15, IČO: 44131232 škodu vo výške najmenej 390,- Eur,

3/ v čase približne o 11,30 hod. dňa 6.11.2011 v Topoľčanoch na Ul. Stred'anskej, v priestoroch HM Kaufland zobral z regálu 1 litrovú fľašu alkoholu zn. Amundsen v hodnote 11,99 Eur a 1 ks web kamery v hodnote 29,99 Eur, pričom tieto si schoval pod bundu a prešiel bez zaplataenia priestorom predajne, kde bol následne zastavený strážnou službou a týmto svojím konaním spôsobil poškodenej spoločnosti Kaufland Slovenská republika, v.o.s., Trnavská cesta 41/A, IČO: 35790164 škodu vo výške 41,98 Eur,

t e d a :

v bode 1/ rozsudku :

- prisvojil si cudziu vec tým, že sa jej zmocnil a čin spáchal vlámaním,

v bode 2/ rozsudku :

- prisvojil si cudziu vec tým, že sa jej zmocnil a čin spáchal vlámaním, a bol za obdobný čin v predchádzajúcich dvanástich mesiacoch postihnutý,

v bode 3/ rozsudku :

- prisvojil si cudziu vec tým, že sa jej zmocnil a bol za obdobný čin v predchádzajúcich dvanástich mesiacoch postihnutý,

t ý m s p á c h a l :

v bode 1/ a 2/ rozsudku :

- pokračovací prečin krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. a/, písm. f/ Tr. zákona,

v bode 3/ rozsudku :

-prečin krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. f/ Trestného zákona,

z a t o s a m u u k l a d á :

Za skutky v bode 1/ a 2/ rozsudku :

Podľa § 212 odsek 2 Trestného zákona s použitím § 42 odsek 1 Trestného zákona, § 41 odsek 3 Trestného zákona, § 36 písm. l/Trestného zákona, § 37 písm. h/, písm. m/ Trestného zákona, § 38 odsek 2,4 Trestného zákona súhrnný spoločný trest odňatia slobody vo výmere 14 (štrnásť) mesiacov.

Podľa § 48 ods. 2 písm. b/ Trestného zákona zaraďuje obžalovaného na výkon trestu odňatia slobody do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia.

Podľa § 42 ods. 2 Tr. zák. súd ruší výrok o treste, uložený obžalovanému trestným rozkazom Okresného súdu Topoľčany sp. zn. 2T/150/2011 zo dňa 28.10.2011, ktorý nadobudol právoplatnosť dňa 8.11.2011 ako aj všetky ďalšie výroky na tento výrok obsahovo nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením, stratili podklad.

Za skutok v bode 3/ rozsudku :

Podľa § 212 ods. 2 Trestného zákona s použitím § 36 písm. l/ Trestného zákona, § 37 písm. m/ Trestného zákona, § 38 ods. 2 Trestného zákona samostatný nepodmienečný trest odňatia slobody v trvaní 8 (osem) mesiacov.

Podľa § 48 ods. 2 písm. b/ Trestného zákona zaraďuje obžalovaného na výkon trestu odňatia slobody do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia.

Podľa § 287 ods. 1 Tr. por. ukladá obžalovanému, aby nahradil poškodenej Phuong Nguyen Thi, nar. 15.11.1978, bytom Topoľčany, M. R. Štefánika 4684/32, škodu vo výške 350,- Eur.

Podľa § 288 ods. 2 Tr. por. súd poškodenú Phuong Nguyen Thi so zvyškom jej nároku na náhradu škody odkazuje na občianske súdne konanie.

### o d ô v o d n e n i e :

Okresná prokurátorka v Topolčianoch podala na tunajšom súde dňa 3.2.2012 obžalobu na obvineného J. U. pre prečin krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. a/, f/ Tr. zák. v bode 1/ obžaloby a pre prečin krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. f/ Tr. zák. v bode 2/ obžaloby na skutkovom základe obžaloby sp. zn. Pv 801/2011.

Obžalovaný J. U. na hlavnom pojednávaní urobil vyhlásenie podľa § 257 ods. 1 písm. b/ Tr. por., teda, že je vinný zo spáchania skutkov uvedených v obžalobe pod bodmi 1/ a 2/ obžaloby, ale s tou výhradou, že namieta výšku škody uvedenej v bode 1/ obžaloby. Obžalovaný na otázky uvedené v § 333 ods. 3 písm. c/, d/, f/, g/ a h/ Tr. por. odpovedal „áno“, súd jeho vyhlásenie podľa § 257 ods. 7 Tr. por., že je vinný zo spáchania skutku v bode 2/ obžaloby prijal a zároveň podľa § 257 ods. 8 Tr. por. vyhlásil, že dokazovanie v rozsahu, v akom obžalovaný priznal spáchanie skutku sa nevykoná a vykoná dôkazy súvisiace s výrokom o treste a o náhrade škody a zároveň, že neprijíma jeho vyhlásenie, že je vinný zo spáchania skutku v bode 1/ obžaloby.

Súd na hlavnom pojednávaní vykonal dokazovanie výsluchom obžalovaného J. U., svedkyne - poškodenej Phuong Nguyen Thi, oboznámením listinných dôkazov, najmä správy o povesti obžalovaného, odpisu z registra trestov, dokladov o škode ako aj obsahu pripojených spisov tunajšieho súdu sp. zn. 1T/129/2011 a 2T/150/2011.

Obžalovaný J. U. uviedol, že čo sa týka skutku v bode 1/ obžaloby, v čase jeho spáchania bol pod vplyvom alkoholu. Je pravdou, že sa vlámal v kritickom čase do Ázijského bistra, ale odcudzil tam len 350 eur a 10 kusov stravných lístkov, drobné peniaze tam nechal. Pokiaľ sa v prípravnom konaní vyjadril najskôr tak, že spáchal skutok tým spôsobom, ako je uvedené v uznesení o vznesení obvinenia, bolo to z dôvodu, že policajti mu povedali, že ak sa prizná v celom rozsahu, môže s prokurátorom uzavrieť dohodu o vine a treste. V skutočnosti spôsobil škodu tak, ako priznal v ďalšej výpovedi v prípravnom konaní ako aj na hlavnom pojednávaní.

Svedkyňa - poškodená Phuong Nguyen Thi na hlavnom pojednávaní uviedla, že krádež vlámaním do jej prevádzky zistila ráno asi o 8.00 hod. dňa 3.9.2011, pričom zistila, že jej bola odcudzená hotovosť tých 350 eur, ktoré priznal obžalovaný, ale okrem toho aj trezor, v ktorom mala veľké množstvo stravných lístkov a hotovosť, ktorú mala prichystanú pre dodávateľa surovín a tiež jej bol odcudzený mobilný telefón. Otvor, cez ktorý páchatel' vnikol do prevádzky, bol menší, než rozmery odcudzeného trezora, ale v prevádzke sú ešte aj bočné dvere, ktoré boli uzamknuté, pričom kľúč od nich bol položený vedľa nich, to znamená, že páchatel' ho mohol odniesť aj cez tieto dvere.

Zo zápisnice o ohliadke miesta činu s fotodokumentáciou vyplýva, že miesto činu bolo ohliadnuté príslušníkmi OO PZ Topolčany dňa 3.9.2011 od 8.15 hod.

Po takto vykonanom dokazovaní bolo preukázané, že obžalovaný spáchal skutok tak, ako je uvedené v bode 2/ tohto rozsudku, pričom z jeho spáchania bol usvedčený jednak jeho vlastnou výpoveďou, keď sa priznal, že v kritickom čase vykonal krádež vlámaním do podniku Ázijské bistro a odcudzil tam hotovosť ako aj stravné lístky a jednak výpoveďou svedkyne - poškodenej Phuong Nguyen Thi, ktorá uviedla, že ráno dňa 3.9.2011 zistila krádež vlámaním do jej podniku. Výšku škody v tomto bode rozsudku súd ustálil na základe výpovede obžalovaného, ktorý priznal, že odcudzil finančnú hotovosť najmenej 350 eur a stravné poukážky v celkovej hodnote najmenej 30 eur, ako aj mobilný telefón, ktorého hodnota bola stanovená odborným vyjadrením na sumu 10 eur. Oproti obžalobe súd ustálil výšku celkovej spôsobenej škody vo výške najmenej 390 eur, pretože vykonaným dokazovaním bolo preukázané, že poškodenej bol síce odcudzený aj trezor s hotovosťou, ale zároveň nebolo nad všetky pochybnosti preukázané, že ho odcudzil obžalovaný. Súd preto vychádzajúc zo zásady in dubio pro reo / v pochybnostiach v prospech páchatel'a/ výšku škody ustálil podľa priznania obžalovaného.

Pri určovaní druhu trestu a jeho výmery súd prihliadol najmä na spôsob spáchania činu a jeho následok, zavinenie, pohnútku, priťažujúce a poľahčujúce okolnosti, na osobu obžalovaného, jeho pomery a možnosť jeho nápravy.

Obžalovaný je z miesta trvalého bydliska hodnotený kladne, bol doposiaľ dvakrát priestupkovo postihnutý v roku 2010 a 2011 a bol trikrát súdne trestaný pre majetkovú trestnú činnosť, posledné jeho odsúdenie bolo rozsudkom tunajšieho súdu sp. zn. 1T/129/2011 zo dňa 25.1.2012, ktorý v ten istý deň nadobudol právoplatnosť a to pre prečin krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. a/ Tr. zák., ktorého sa dopustil

od dňa 3.9. do 4.9.2011. Za tento trestný čin mu bol uložený súhrnný trest odňatia slobody v trvaní jedného roka a na jeho výkon bol zaradený do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia. Súd zároveň zrušil výrok o treste uložený obžalovanému trestným rozkazom tunajšieho súdu sp. zn. 2T/150/2011 zo dňa 28.10.2011, ktorý nadobudol právoplatnosť dňa 8.11.2011.

Pri právnom posúdení aktuálneho konania obžalovaného súd dospel k záveru, že jeho konanie uvedené v bode 2/ tohto rozsudku tvorí súčasť pokračovacieho prečinu krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. a/, písm. f/ Tr. zák., pre ktorý už bol uznaný vyššie uvedeným rozsudkom uznaný vinným a odsúdený. Preto súd podľa § 41 ods. 3 Tr. zák. zrušil výrok o vine a celý výrok o treste rozsudku tunajšieho súdu sp. zn. 1T/129/2011 zo dňa 25.1.2012 a obžalovaného uznal vinným v bode 1/ a 2/ tohto rozsudku z pokračovacieho prečinu krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. a/, písm. f/ Tr. zák. a uložil mu zaň za zistenia jednej poľahčujúcej okolnosti a to, že sa k spáchaniu trestného činu priznal a oľutoval ho a za zistenia dvoch priťažujúcich okolností a to, že spáchal viac trestných činov a bol už za trestný čin odsúdený, súhrnný spoločný trest odňatia slobody vo výmere 14 mesiacov a keďže v posledných 10 rokoch pred spáchaním trestného činu bol už vo výkone trestu odňatia slobody za úmyselný trestný čin, súd ho na výkon trestu zaradil do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia. Súd zároveň zrušil výrok o treste, ktorý bol obžalovanému uložený trestným rozkazom tunajšieho súdu sp. zn. 2T/150/2011 zo dňa 28.10.2011, ktorý nadobudol právoplatnosť dňa 8.11.2011, ako aj všetky ďalšie výroky na tento výrok obsahovo nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením, stratili podklad.

Za skutok v bode 3/ rozsudku súd obžalovanému uložil samostatný trest odňatia slobody v trvaní 8 mesiacov a na jeho výkon ho zaradil do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia, keďže v posledných 10 rokoch pred spáchaním trestného činu bol už vo výkone trestu odňatia slobody za úmyselný trestný čin. Prihliadol pritom na poľahčujúcu okolnosť a to, že obžalovaný sa k spáchaniu trestného činu priznal a oľutoval ho a na priťažujúcu okolnosť a to, že už bol za trestný čin odsúdený. Tresty, ktoré súd obžalovanému uložil, zabezpečia ochranu spoločnosti pred obžalovaným tým, že mu zabránia v páchaní ďalšej trestnej činnosti a vytvoria podmienky na jeho výchovu k tomu, aby viedol riadny život a súčasne iných odradí od páchania trestných činov.

O škode súd rozhodol tak, že uložil obžalovanému, aby nahradil poškodenej Phuong Nguyen Thi škodu vo výške 350 eur za odcudzenú hotovosť a poškodenú so zvyškom jej nároku na náhradu škody odkázal na občianske súdne konanie, keďže v tomto smere by bolo potrebné vykonať ďalšie dokazovanie, ktoré však presahuje potreby trestného stíhania a predžilo by ho.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho oznámenia prostredníctvom tunajšieho súdu na Krajský súd v Nitre. Oznámením rozsudku je jeho vyhlásenie v prítomnosti toho, komu treba rozsudok doručiť. Ak sa rozsudok vyhlásil v neprítomnosti takejto osoby, oznámením je až doručenie rozsudku.